



種樹仔的查埔人

自細漢，我就真愛種東種西。不管是木瓜、樣仔、龍眼、菝仔，只要是會當食的我攞種過。毋過，這攞是為著空(that)家己的喲空爾爾。若恰這兩個愛種樹仔的查埔人比起來，我煞有淡薄仔歹勢。

聽講種樹仔會當治療悲傷的靈魂，法國有一個小說家 Jean Giono（尚・紀沃諾），伊捌寫過一本真出名的小說《種樹仔的查埔人》。故事內底的主角是牧羊人 Elzéard Bouffier（艾爾則阿 布非耶），因為某困過身去，伊只好孤一個人隱居佇法國的 Provence（普羅旺斯）。伊共對親人的思念，化做對大自然的關懷恰大愛。伊逐工種一百粒橡子，連繼三十四冬，予原本焦烤拋荒的高原，成做人類歇身 khû 燒的樂園。伊無求名利恰回報，一世人堅心做一項著的代誌——種樹仔。這種無私奉獻的精神，毋但共地球創造生機，閣豐富人類恰大自然的互動。

另外一位是咱臺灣人——盧銘世，伊予《種樹仔的查埔人》這本冊吸引，決定欲去法國走揣彼片青翠的樹林。1999 年伊專工去 Provence 旅遊，看著闊莽莽充滿性命力的山林，閣聽著 Paris(巴黎)的藝術家，按算欲佇 Paris 到 Barcelona（巴塞隆納）種一大排樹仔，來做千禧年的地標。伊深深受著感動，嘛下願欲佇臺灣，沿「北迴歸線」種兩千欖樹仔，共咱的地球結一條軟紡紡的青絲仔巾。這個理想雖然無法度順利進行，毋過伊猶是堅持生態改造的夢想。伊認為只要一步一跬印，堅持做著的代誌，自然就有人會跟綴。

伊講：「愛著較慘死，我愛大自然，所以我種樹仔。」伊認為種樹仔，就愛種一欖會當呼喚感情的樹仔。伊邀請社區的民眾恰伊做伙種黃肉樹，欲種進前，伊先共紅卵分子逐家食，閣共卵殼埋佇塗肉做肥，伊恰逐家翕相留念，約束 10 冬後，做伙轉來黃肉樹跛破豆、泡茶。伊希望透過一個上難忘的過程，予種樹仔成做一款性命的約束。毋但按呢，伊閣弄頭成立一個『綠手指』的團隊，鼓舞濟濟社區的人，家己種樹仔、種花、挖生態池，共腌臢的邊仔角變成清氣恰目的所在。伊毋但教個整理環境，閣義務教社區的阿媽，佇舊落落(kū-lak-lak)的圍牆仔畫圖，共屬於個青春的記持揣轉來。伊講伊無愛靠政府補助，伊是靠「感動」咧生活。這號認真恰無私，影響真濟民眾綴伊加入環保的行列。我想伊所做的，毋是干焦種樹仔爾爾，無形中嘛種出夢想恰種出希望。

其實，種一欖樹仔，就是種一份愛，種一份對土地的疼心，種一份對人的數念，嘛是對囝孫的一種交代。原來，種樹仔毋但會當救地球，嘛是一種幸福。親像這種愛種樹仔的人若較濟咧，咱的生態環境恰地球，一定愈來愈美麗，咱人嘛會活甲真嬌氣。

作者：林淑期

☆詞彙學習☆

【焦烤】ta-khó：乾旱。

【歇身】hioh-sin：安身。

【黃肉樹】ng-bah-tshiū：臺灣肖楠。

【邊仔角】pinn-á-kak：角落。

【舊落落】kū-lak-lak：老舊不堪。

【拋荒】pha-hng：田地棄耕，任其荒廢。

【khû 燒】khû-sio：安居。

【塗肉】thôo-bah：土壤。

【恰目】kah-bák：宜人，悅目。